





## Qu'attendez-vous de votre Éclairage Opératoire ?

## XLED™: l'Éclairage Sur-Mesure

Du simple spot fixe aux multi-spots à tache ajustable, de la température de couleur fixe à la température de couleur ajustable, l'éclairage opératoire XLED™ est une gamme complète d'éclairages opératoires.

#### Compatible avec le flux laminaire

Grâce à sa forme fluide et ouverte, l'éclairage opératoire XLED™ perturbe peu le flux laminaire, limitant le risque d'infection et participant ainsi à la sécurité du patient.



## Système exclusif Wavelens

Disponible en standard sur XLED3 et XLED4, ce système breveté permet d'ajuster instantanément le diamètre de la tache par divergence des faisceaux, depuis la poignée. Le réglage est simple et intuitif: il est inutile de refocaliser ou de repositionner la coupole.



#### Réduction des ombres portées

La disposition spatiale sphérique des 20 LEDs dans chaque spot permet de générer 20 taches qui se superposent parfaitement : en cas d'obstruction partielle du champ opératoire, la zone reste toujours éclairée de manière homogène.



Eclairage d'ambiance en standard Idéale pour la chirurgie mini-invasive.



## Un éclairage pour tous

Les ingénieurs STERIS ont concentré les meilleures technologies pour répondre aux besoins de chaque utilisateur tout en garantissant la sécurité du patient au cours des interventions.

## Efficacité clinique

- Homogénéité de la tache (pas d'irisations colorées) pour une visualisation optimale du champ opératoire
- Lumière froide : respect des tissus
- Grande profondeur de champ pour l'éclairage des cavités profondes

## Confort d'utilisation et ergonomie

- Coupoles et suspensions légères et faciles à manipuler
- Polyvalent grâce à sa conception modulaire

## Les Systèmes d'Intégration Harmony iQ™ : Rendre Simple ce qui est Complexe

Les solutions d'intégration STERIS permettent d'acquérir, transmettre, partager et archiver des images en haute définition au sein du bloc opératoire et au-delà. XLED<sup>TM</sup> est totalement compatible avec les systèmes d'intégration Harmony iQ<sup>TM</sup>, pour un contrôle fluide de toutes les fonctions : éclairage, enregistrement vidéo, partage en temps réel, archivage... via un panneau mural tactile. **Partager l'information visuelle n'a jamais été aussi simple.** 



### Des images haute résolution



La caméra poignée HD intégrée dans la coupole de l'éclairage opératoire XLED<sup>TM</sup> permet à l'équipe médicale de visualiser les opérations chirurgicales sur les écrans médicalisés ou de les diffuser lors de vidéo conférences à titre d'enseignement par exemple.

- **Résolution HD**: 2 millions de pixels, pour des images d'une clarté et d'une netteté exceptionnelles
- Click & Connect : insertion rapide, sans outil : une seule caméra peut être facilement partagée entre plusieurs salles



# Mettez du 4K dans votre salle d'opérations!

Les moniteurs chirurgicaux STERIS 4K Vividimage™ vous offrent non seulement des détails étonnants, mais aussi plus de nuances, un rapport de contraste élevé, des dégradés plus vrais mais aussi plus lisses. Offrez-vous le meilleur de la technologie pour une plus grande précision chirurgicale.



## XLED™ Une Qualité d'Éclairage Exceptionnelle

## XLED™: des LEDs Blanches de 1er Choix

La lumière émise par les LEDs blanches de l'éclairage opératoire XLED<sup>TM</sup> est pure, homogène et reste constante. Ses caractéristiques colorimétriques ne varient pas dans le temps et offrent de nombreux avantages:

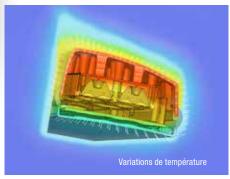
#### Couleurs respectées

Excellente restitution des couleurs (Ra = 95), particulièrement importante dans les rouges (R9 = 97) pour l'identification des tissus, vaisseaux...

• Simplicité et efficacité du système Les LEDs blanches ne nécessitent pas de recalibration dans le temps.



### Un design performant



Le choix de la fonderie d'aluminium contribue au maintien des performances de l'éclairage dans le temps en optimisant la durée de vie du système. Ce matériau permet une excellente dissipation de la chaleur sans nécessité de ventilation forcée.



Proche de la lumière naturelle, les éclairages opératoires XLED™ permettent un confort visuel optimal et offrent ainsi les meilleures conditions pour une intervention sûre, précise et rapide.

CARACTÉRISTIQUES	XLED1	XLED 2	XLED3	XLED 4	
Intensité maximale à 1 m (Ec)	90 000* lux	110 000* lux	160 000** lux	160 000** lux	
Diamètre de tache (d10)*	160 mm	250 mm	250 - 300 mm	250 - 300 mm	
Température de couleur (Tk)***	4 400				
Indice de rendu des couleurs Ra (IRC)***	95				
Indice de rendu des rouges (R9)***	97				
Durée de vie estimative des LEDs	50 000 h				
Précâblage vidéo	-	Optionnel HD -			

<sup>\*:</sup> Performances ±10% selon IEC60601-2-41 / \*\*: Performances 0/-10% selon IEC60601-2-41 / \*\*\*: Performances ±6% selon IEC60601-2-41



3 500 K Ra=95 / R9=91

4 000 K Ra=95 / R9=97

4 500 K Ra=95 / R9=97

5 000 K Ra=95 / R9=97

Une qualité de lumière constante et homogène dans le temps et pour chaque température de couleur sélectionnée.

## Comment ça Marche ? Duos de LEDs

A contrario d'une lumière générée par une association de LEDs colorées (vertes, rouges, bleues,...) dont l'équilibre va se dégrader dans le temps en l'absence d'un recalibrage réqulier, l'option température de couleur variable de l'éclairage XLED<sup>TM</sup> est obtenue en associant 2 **LEDs blanches** de même type ayant des températures de couleur différentes.

Deux années ont été nécessaires à notre Département Recherche et Développement pour déterminer l'association idéale de ces 2 LEDs afin d'obtenir une tache de lumière aux caractéristiques optimales.

CARACTÉRISTIQUES	XLED1	XLED 2	XLED3	XLED4	
Intensité maximale à 1 m (Ec)	90 000* lux	110 000* lux	160 000** lux	160 000** lux	
Diamètre de tache (d10)*	130 mm	190 mm	190 - 240 mm	190 - 240 mm	
Température de couleur (Tk)***	3 500 - 4 000 - 4 500 - 5 000				
Indice de rendu des couleurs Ra (IRC)***	95				
Indice de rendu des rouges (R9)***	91 à 3 500 K et 97 à 4 000, 4 500 et 5 000 K				
Durée de vie estimative des LEDs	60 000 h				
Précâblage vidéo	- Optionnel HD -				

<sup>\*:</sup> Performances ±10% selon IEC60601-2-41 / \*\*: Performances 0/-10% selon IEC60601-2-41 / \*\*\*: Performances ±6% selon IEC60601-2-41

XLED™, l'Éclairage Opératoire Sur-Mesure

Chaque spécialité médicale a des besoins bien spécifiques. La conception modulaire de l'éclairage opératoire XLED™ et les multiples produits complémentaires permettent de créer une solution architecturale unique et sur-mesure qui réponde précisément à vos besoins actuels et futurs.

#### Le Saviez-Vous?

Conçues et développées par STERIS, les suspensions XTND permettent une multitude de configurations et de solutions personnalisables et évolutives : à tout moment après l'installation, vous pouvez ajouter un ou plusieurs axes supplémentaires en fonction de vos besoins. Simples à installer, elles s'adaptent à vos besoins pour vous offrir toujours plus de confort et de modularité.





## 1. Choisissez votre suspension

- Choix de la hauteur (suspensions courtes pour plafonds bas)



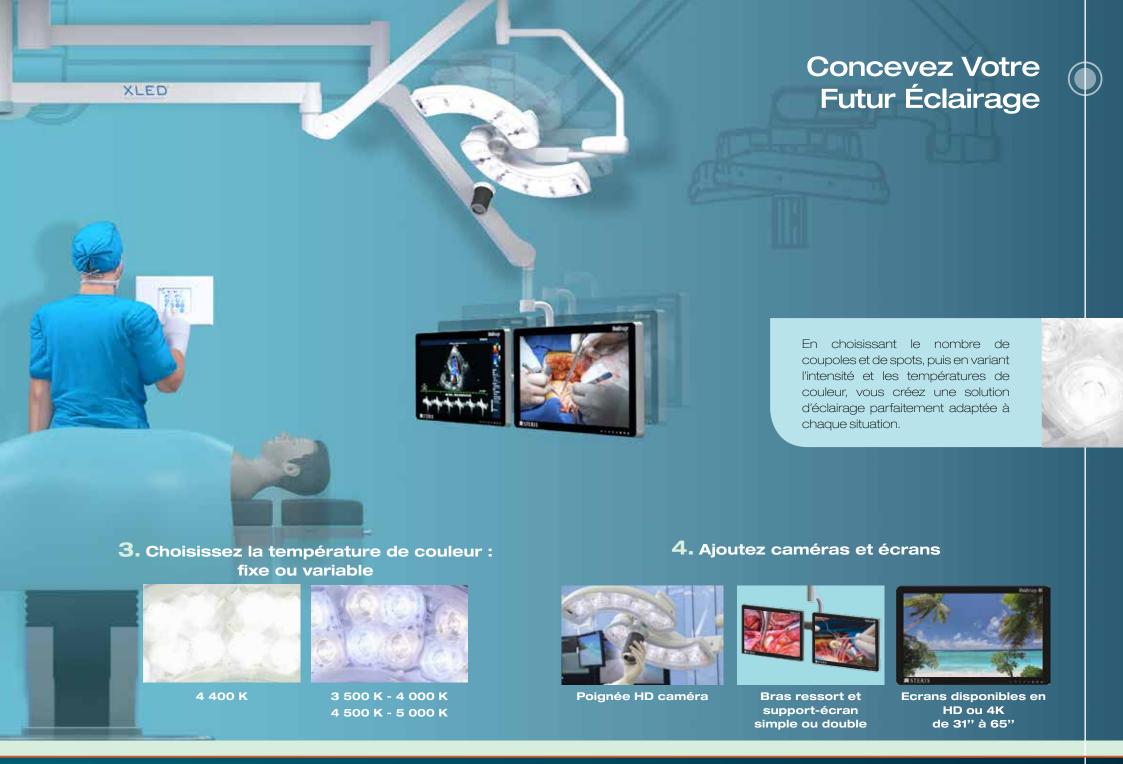
### 2. Choisissez le nombre de spots et de coupoles







Du 1 au 4 spots et jusqu'à 3 coupoles sur un ancrage Diamètre de tache fixe ou réglable





## **Un Éclairage Fabriqué** en France

L'éclairage opératoire XLED<sup>TM</sup> est distribué à travers le monde, et fabriqué en France, sur un site produisant une large gamme d'équipements de bloc opératoire. Ce choix nous permet d'offrir des produits de qualité maximale, tant au niveau industriel qu'environnemental :

- Proximité et prise en compte des besoins spécifiques des utilisateurs français et européens
- Totale maîtrise des processus industriels
- Intégration des meilleurs fournisseurs européens, privilégiant les fournisseurs locaux



#### ORigami™, la solution complète de STERIS pour le bloc opératoire

Créer ou rénover un bloc opératoire n'a jamais été aussi simple avec ORigami™, la solution modulaire signée STERIS.

Cloisons, plafonds, portes, mais aussi bras de distributions, éclairage, systèmes d'intégration : tout est pensé, coordonné et optimisé pour offrir au quotidien une qualité de service exceptionnelle.



Avec plus de 14 000 collaborateurs dans le monde, STERIS est un acteur majeur dans le domaine de la santé. Dans plus de 100 pays, les innovations STERIS ont amélioré le quotidien des équipes hospitalières : équipement du bloc opératoire, désinfection et prévention des infections.

Au bloc opératoire, la sécurité du patient est la priorité. Les équipes et le matériel doivent être parfaitement fiables. STERIS vous aide à mettre en place une organisation optimale qui garantisse une exécution sans faille de toutes vos procédures médicales.



#### STERIS SAS

116 Avenue Magudas
33185 Le Haillan (Bordeaux) - France
Tel: + 33 (0)5 56 93 94 94
Fax: + 33 (0)5 56 93 94 95
Email: contact\_hc@steris.com
www.steris-healthcare.com
www.steris-accessories.com

#### **STERIS Corporation**

5960 Heisley Road - Mentor, OH 44060-1834 - USA Tel: + 1 440-354-2600 Fax: + 1 440-639-4457 www.steris.com

#### **ASIAN Headquarters**

STERIS SINGAPORE PTE LTD 3 International Business Park #01-20 Nordic European Center Singapore 609927 Tel: +65 6841 7677 Email: APCS@steris.com

#### STERIS OFFICES WORLDWIDE

Belgium: + 32 3 304 95 44

#### **ESCHMANN Equipment**

A Subsidiary of STERIS Corporation Eschmann House 15 Peter Road Lancing Business Park Lancing, West Sussex BN15 8TJ Tel: + 44 1903 753322 Fax: + 44 1903 875789 Email: info@eschmann.co.uk www.eschmann.co.uk



© 2017 STERIS SAS M206FR - 2017-03 - Rev. A XLED<sup>TM</sup> - Tous droits réservés. Les spécifications ne sont données qu'à titre indicatif, STERIS se réservant le droit de les modifier sans préavis. Photos non contractuelles. Crédit photo : AnaelB/Kreaphoto. Le système d'éclairage opératoire XLED<sup>TM</sup> est un dispositif médical de classe I marqué CE. Lire attentivement les instructions figurant dans la notice d'utilisation et sur l'étiquetage pour utiliser ce matériel en toute sécurité.